

Cod.94540 V-11/01

Montaje del Módulo / *Fastening the Module*

¡NO INSTALE ÉSTE MÓDULO SIN ANTES HABER COLOCADO LOS MÓDULOS DE PULSADORES! (en caso de necesitarlos). ¡EL MÓDULO TECLADO SE INSERTA SIN NINGÚN TIPO DE HERRAMIENTA!

Encaje el módulo teclado en la ventana del marco y presione manualmente ambos lados del módulo hasta oír un 'clic'.

DO NOT INSTALL THIS MODULE WITHOUT HAVING PREVIOUSLY INSTALLED THE PUSHBUTTONS MODULES! (if there were). THE KEYPAD MODULE IS FASTENED WITHOUT USING ANY TOOL!

Fix-in the keypad module into a window of the frame and press it manually from both sides so to hear a 'clic'.

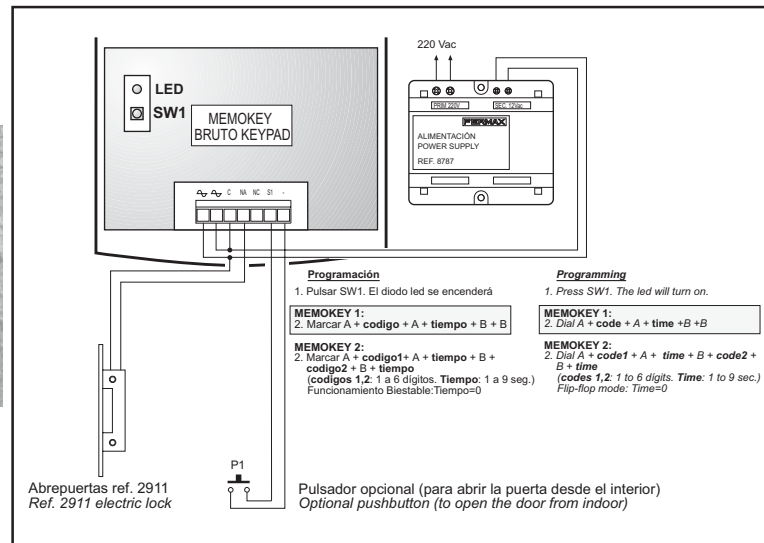


Funcionamiento / *Operation*

Marque el **código** de apertura. El abrepuertas se activará durante el **tiempo** programado. En caso de error marque A ó B e introduzca el código de nuevo. Antes de utilizar el equipo es necesario programarlo. Ver esquema adjunto.

Dial the opening code. The electric lock will be activated for the programmed time. In case of mistake, dial A or B and start again. It is necessary to program this system before using it. See next drawing.

EJEMPLO DE INSTALACION / *INSTALLATION EXAMPLE*



Características técnicas

Alimentación: 12-15 Vdc/Vac
Consumo: 7mA. 90 mA con rele activado
Temperatura de funcionamiento: 0-70° C
Relé de doble contacto (NA, NC)
Max corriente por los contactos del relé: 2A
Memoria de códigos no volátil.

Technical features

Supply: 12-15 Vdc/Vac
Consum.: 7mA. 90 mA with relay activated
Operating temperature: 0-70° C
Double contact relay (NO, NC)
Max current through the relay contacts: 2A
Non volatile codes memory.

Cod.94540 V-11/01

Montage du Module / Montage des Moduls

NE PAS INSTALLER CE MODULE SANS AVOIR PLACÉ PREALABLEMENT LES MODULES DE POUSSOIRS! (au cas où ils sont nécessaires). LE MODULE CLAVIER PEUT S'INSÉRER SANS AUCUN OUTIL!

Placer le module clavier dans la fenêtre de la platine puis faire pression avec les mains des deux côtés jusqu'à entendre un 'clac'.

INSTALLIEREN SIE DIESES MODUL NICHT, OHNE ZUVOR DIE TASTENMODULE ANGEBRACHT ZU HABEN! (falls sie diese benötigen). DAS CODESCHLOßMODUL WIRD OHNE JEGLICHES WERKZEUG EINGESETZT!

Setzen Sie das Modul in die Rahmenöffnung ein und drücken Sie beide Seiten des Moduls mit den Händen, bis Sie ein Klicken hören.

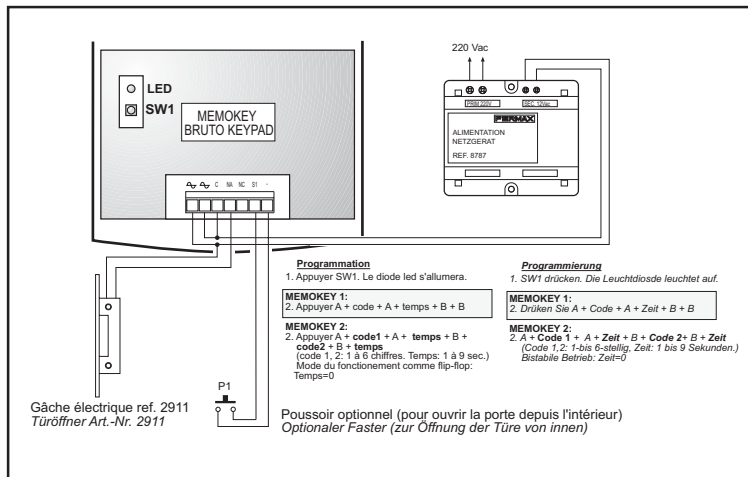


Fonctionnement / Tür öffnen

Composer le **code** d'ouverture. La gâche électrique de la porte s'activera pendant le **temps** programmé. En cas d'erreur marquer A ou B puis introduire le code à nouveau. Avant d'utiliser cet équipement il faut le programmer. Voir le schéma ci-joint.

*Wählen Sie den **Öffnungscod**e. Der Türöffner wird für die programmierte **Zeitdauer** aktiviert. Im Falle eines Fehlers wählen Sie A oder B und geben Sie den Code erneut ein. Vor der Benutzung des Geräts ist es erforderlich, es zu programmieren. Siehe nebenstehenden Plan.*

EXEMPLE D'INSTALLATION / INSTALLIERUNGSBEISPIEL



Caractéristiques techniques

Alimentation: 12-15 Vdc/Vac
Consommation: 7mA. 90 mA avec relais activé
Température de fonctionnement: 0-70° C
Relais de double contact (NA, NC)
Max. courant pour les contacts del relais: 2A
Mémoire des codes non volatile.

Technische Daten

Stromversorgung: 12-15 Vdc/Vac
Verbrauch: 7mA. 90 mA bei aktiviertem Relais
Temperaturbereich: 0-70° C
Doppelkontaktrelais (NO, NC)
Max. Schaltkontakt: 2A
Unverlierbarer Codespeicher.